



中国内燃机学会

Chinese Society for Internal Combustion Engines (CSICE)



# 第二届世界内燃机大会

The 2<sup>nd</sup> World Congress on Internal Combustion Engines

中国·济南

JINAN · CHINA

2021.4.21—4.24

邀请函

INVITATION

GREEN  
绿色

高效  
EFFICIENT

INTELLIGENT  
智能

可靠  
RELIABLE

世界内燃机大会是由中国内燃机学会发起的，世界各国、地区和组织共同参与的内燃机行业综合技术交流盛会。大会涵盖国际学术交流、高峰论坛、技术成果推广、高端产品展览和现场技术考察等活动，旨在为世界内燃机行业搭建协同创新、和谐发展的综合性平台。世界内燃机大会每三年一届，首届大会以“绿色 高效 创新 发展”为主题，于2018年11月在中国无锡市成功召开。

近百年来，内燃机为各领域提供了便捷、高效的主动动力，推动了人类社会的进步。当今多元化动力技术发展突飞猛进，内燃机必须满足更高效、更清洁、更智能、更可靠的社会发展要求。2021年4月，第二届世界内燃机大会将在中国济南市召开，来自世界内燃机行业的顶级科学家、企业家、专家、学者等广大科技工作者，将以“绿色 高效 智能 可靠”为主题，共同研讨技术热点、难点，促进技术进步，引领行业发展。

The World Congress on Internal Combustion Engines is a comprehensive technical exchange event for the internal combustion engine (ICE) industry initiated by CSICE and attended by countries, regions and organizations across the world. The Congress covers international academic exchanges, summit forums, promotion of technological achievements, exhibition of high-end products and technical visit, aiming to build a comprehensive platform for collaborative innovation and harmonious development of the global ICE industry. The Congress is held every three years. The first congress was held in Wuxi City, China in November 2018 with the theme of "Green, Efficient, Innovative and Evolutionary".

Over nearly a century, internal combustion engines have provided convenient and efficient power in various fields and promoted the progress of human society. Today, diversified power technology advances by leaps and bounds, so internal combustion engines must be more efficient, cleaner, smarter and more reliable to meet the requirements of social development. In April 2021, the 2<sup>nd</sup> World Congress on Internal Combustion Engines will be held in Jinan City, China. Around the theme of "Green, Efficient, Intelligent and Reliable", top scientists, entrepreneurs, experts, scholars and other scientific and technical workers in the industry will discuss technology trends and technical difficulties, promote technological progress and lead the development of the industry.



### 指导单位

Guided by

中国科学技术协会

中国工程院

工业和信息化部

China Association for Science and Technology (CAST)

Chinese Academy of Engineering (CAE)

Ministry of Industry and Information Technology (MIIT)

### 主办单位

Hosted by

中国内燃机学会

Chinese Society for Internal Combustion Engines (CSICE)

### 承办单位

Organized by

山东大学

中国船舶重工集团公司第七一一研究所

Shandong University

Shanghai Marine Diesel Engine Research Institute

### 协办单位

Co-Organized by

国际内燃机学会

北美华人发动机工程师协会

中国石油集团济柴动力有限公司

山东省科学技术协会

International Council on Combustion Engines (CIMAC)

North American Association of Chinese Engine Engineers (NAACEE)

CNPC Jichai Power Company Limited

Shandong Association for Science & Technology







金东寒 先生  
中国工程院院士，中国内燃机学会理事长，  
国际内燃机学会主席，天津大学校长

Mr. Jin Donghan  
Academician of CAE,  
President of CSICE, President of CIMAC,  
President of Tianjin University



内燃机作为第二次工业革命的标志性科技成就，现在仍在人类生产生活中发挥着不可替代的作用，而且，在未来相当长一段时期仍将作为陆上交通、船舶运输和工程机械的主流动力，其地位不会被轻易动摇。

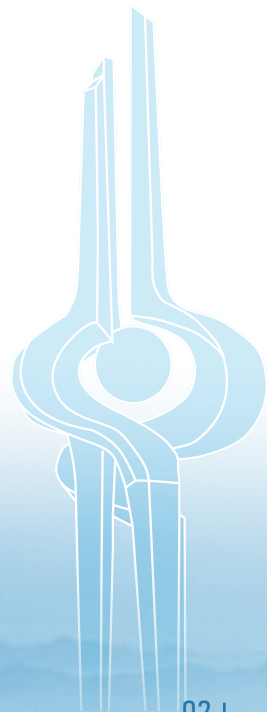
当前，人们对节能减排越来越重视，内燃机是目前和今后实现节能减排最具潜力的产品。现代科技的快速发展并应用于内燃机，让其焕发出新的生命力。为了给全球内燃机行业的整机制造商、零部件供应商、用户、大学和研究机构提供一个交流平台，进一步促进技术创新、商业模式创新以及相关方的密切合作，中国内燃机学会发起并定期举办世界内燃机大会。首届世界内燃机大会于2018年11月在中国无锡市成功举办。第二届世界内燃机大会定于2021年4月21日至24日在中国济南市召开，大会以“绿色 高效 智能 可靠”为主题，同期还将举办国际内燃机及制造装备展览会，倾力展示全球最先进的内燃机产品、制造装备技术与服务。相信这是一次碰撞思想、启迪智慧、凝聚共识、促进发展的盛会，必将引领世界内燃机技术和产业发展新方向。

2021年，诚挚邀请您莅临济南，参加第二届世界内燃机大会！

The internal combustion engine (ICE), as the landmark scientific and technological achievement in the second industrial revolution, is still playing an irreplaceable role in human production and life. Moreover, for a long time being in the future, it will still serve as the mainstream power of land transportation, ship transportation and construction machinery, and its position will not be easily swayed.

Today, people pay increasing attention to energy conservation and emission reduction, and the ICE is the most potential product to realize these ends at present and in the future. The rapid development of modern technologies and their application to the ICE help the engine gain new vitality. In order to provide an exchange platform for engine manufacturers, parts suppliers, users, universities and research institutions in the global ICE industry, and to further facilitate technological innovation, business model innovation and close cooperation among relevant parties, the Chinese Society for Internal Combustion Engines (CSICE) initiated the World Congress on Internal Combustion Engines and decided to hold it on a regular basis. The 1<sup>st</sup> World Congress on Internal Combustion Engines has been successfully held in Wuxi City, China in November 2018. The 2<sup>nd</sup> congress scheduled to be held in Jinan City, China from April 21 to April 24, 2021, under the theme of "Green, Efficient, Intelligent and Reliable". At the same time, the International Internal Combustion Engine and Manufacturing Equipment Exhibition will be held to showcase the world's most advanced ICE products, manufacturing equipment, technologies and services. I believe that this will be a grand gathering where we can see collision of ideas, enlightenment of wisdom, building of consensus and facilitation of development, and will surely lead the development of ICE technology and industry in the world towards a new direction.

In 2021, we sincerely invite you to Jinan to attend the 2<sup>nd</sup> World Congress on Internal Combustion Engines.





谭旭光 先生

中国内燃机学会副理事长，内燃机可靠性国家重点实验室主任，  
潍柴控股集团有限公司董事长

Mr. Tan Xuguang

Vice President of CSICE,  
Director of State Key Laboratory of Engine Reliability,  
Chairman of Weichai Holding Group Co., Ltd.



内燃机是交通运输、工程机械、农业机械、渔业船舶、国防装备的主导动力，内燃机工业是重要基础产业。内燃机技术水平深刻影响着相关行业的可持续、高质量发展，体现了装备制造业的实力。为推动全球内燃机行业开放交流、链合创新，中国内燃机学会将于2021年4月21日—24日在中国济南市举办第二届世界内燃机大会。同期举办国际内燃机及制造装备展览会，为全球内燃机行业提供高端产品展示、技术交流与合作的平台。

济南因泉水众多，被称为“泉城”，素有“四面荷花三面柳，一城山色半城湖”的美誉，是国家历史文化名城。济南又是中国重要的装备制造业基地，拥有众多知名内燃机及其零部件企业，还有相关的大学和专业研究机构，构成了从基础研究、产品开发、零部件生产、整机制造以及产品应用相对完整的产业链。

诚挚邀请您莅临指导，期待在济南与您见面！

The internal combustion engine is essential in powering transportation, construction machinery, agricultural machinery, fishing vessels and national defense equipment. The internal combustion engine industry is a fundamental sector. The technical level of internal combustion engines is profoundly related to the sustainable and high-quality development of relevant industries and reflects the strength of the equipment manufacturing industry. With an aim to promote open exchanges and innovation linkages of the global internal combustion engine industry, the Chinese Society for Internal Combustion Engines (CSICE) will hold the 2<sup>nd</sup> World Congress on Internal Combustion Engines in Jinan City, China from April 21 to 24, 2021. At the same time, the International Internal Combustion Engine and Manufacturing Equipment Exhibition will be held to provide a platform for high-end product display, technical exchange and cooperation for the global internal combustion engine industry.

The host city Jinan is known as the "city of springs" because of its numerous springs. As a national historical and cultural city in China, Jinan also boasts beautiful scenery. In addition, the city is an important equipment manufacturing base in China, with many well-known ICE and parts manufacturing enterprises, as well as relevant universities and professional research institutions, hence making it a complete industrial chain covering basic research, product development, parts production, engine manufacturing and product application.

You are cordially invited to be present. We look forward to meeting you in Jinan City!



### 主席 Chairmen

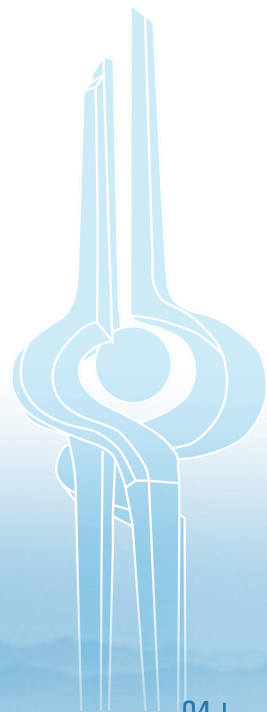
- 金东寒** 中国工程院院士，中国内燃机学会理事长，CIMAC 主席，天津大学校长  
**Jin Donghan** Academician of CAE, President of CSICE, President of CIMAC, President of Tianjin University
- 谭旭光** 中国内燃机学会副理事长，内燃机可靠性国家重点实验室主任，潍柴控股集团有限公司董事长  
**Tan Xuguang** Vice President of CSICE, Director of State Key Laboratory of Engine Reliability, Chairman of Weichai Holding Group Co., Ltd.

### 副主席 Vice Chairmen

- 李树生** 中国内燃机学会副理事长兼秘书长，CIMAC 理事  
**Li Shusheng** Vice President and Secretary-General of CSICE, Council Member of CIMAC
- Klaus M. Heim** WinGD首席执行官，CIMAC前主席  
CEO of WinGD Ltd., Past President of CIMAC
- Marko Dekena** AVL 执行副总裁，CIMAC 副主席  
Vice Executive President of AVL, Vice President of CIMAC
- 孙少军** 潍柴动力股份有限公司执行总裁，CIMAC 理事，中国内燃机学会理事  
**Sun Shaojun** Executive President of Weichai Power Co., Ltd., Council Member of CIMAC, Council Member of CSICE

### 大会顾问 Advisors

- 何光远** 原机械工业部部长，中国内燃机学会名誉理事长  
**He Guangyuan** Former Minister of the Ministry of Machinery Industry, Honorary President of CSICE
- 包叙定** 重庆市人民政府原市长  
**Bao Xuding** Former Mayor of Chongqing Municipal People's Government
- 蒋德明** 西安交通大学原校长，中国内燃机学会名誉理事长  
**Jiang Deming** Former President of Xi'an Jiaotong University, Honorary President of CSICE
- 苏万华** 中国工程院院士，中国内燃机学会名誉理事长  
**Su Wanhua** Academician of CAE, Honorary President of CSICE
- 李 骏** 中国工程院院士，中国汽车工程学会理事长，中国内燃机学会副理事长  
**Li Jun** Academician of CAE, President of China Society of Automotive Engineers (China-SAE), Vice President of CSICE



### 指导委员会 Steering Committee

#### 主任委员 Chairman of Committee

舒歌群 中国科学技术大学党委书记，中国内燃机学会副理事长  
**Shu Gequn** Secretary of the Party Committee of the University of Science and Technology of China, Vice President of CSICE

#### 副主任委员 Vice Chairmen of Committee

项昌乐 中国工程院院士，北京理工大学党委常务副书记  
**Xiang Changle** Academician of CAE, Deputy Secretary of the Party Committee of the Beijing Institute of Technology

董建福 中国船舶重工集团公司第七一一研究所所长，中国内燃机学会党委书记兼副理事长  
**Dong Jianfu** Director of Shanghai Marine Diesel Engine Research Institute, Secretary of the Party Committee and Vice President of CSICE

李术才 中国工程院院士，山东大学副校长  
**Li Shucai** Academician of CAE, Vice President of Shandong University

李继凯 北汽集团质量总师，中国内燃机学会副理事长  
**Li Jikai** Chief Quality Engineer of BAIC Group, Vice President of CSICE

### 学术委员会 Academic Committee

#### 主任委员 Chairman of Committee

黄震 中国工程院院士，上海交通大学副校长，中国内燃机学会常务理事  
**Huang Zhen** Academician of CAE, Vice President of Shanghai Jiao Tong University, Executive Director of CSICE

#### 副主任委员 Vice Chairmen of Committee

刘志刚 哈尔滨工程大学原校长，中国内燃机学会副理事长  
**Liu Zhigang** Former President of Harbin Engineering University, Vice President of CSICE

张树勇 中国兵器工业集团首席科学家，中国内燃机学会副理事长  
**Zhang Shuyong** Chief Scientist of China North Industries Group, Vice President of CSICE

### 筹备委员会 Preparatory Committee

#### 主任委员 Chairman of Committee

佟德辉 潍柴动力股份有限公司副总裁，中国内燃机学会常务理事  
**Tong Dehui** Vice President of Weichai Power Co., Ltd., Executive Director of CSICE

#### 副主任委员 Vice Chairmen of Committee

邵煜 沪东重机有限公司总经理，中国内燃机学会副理事长  
**Shao Yu** General Manager of Hudong Heavy Machinery Co., Ltd., Vice President of CSICE

许传国 中国石油集团济柴动力有限公司副总经理，中国内燃机学会副理事长  
**Xu Chuanguo** Deputy General Manager of CNPC Jichai Power Company Limited, Vice President of CSICE

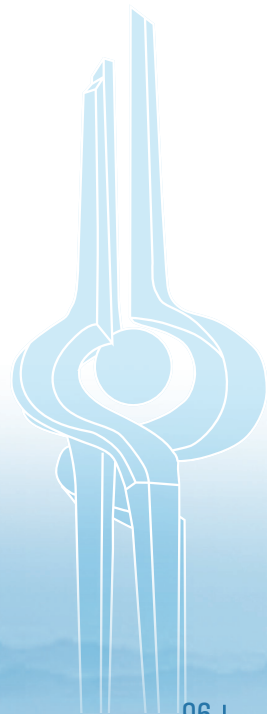




日期 Date	时间 Time	日程 Agenda
4月21日 星期三 April 21 (Wednesday)	全天 Full Day	与会代表报到, 新闻发布会 Registration Press Conference
4月22日 星期四 April 22 (Thursday)	上午 Morning	开幕式 (领导致辞、主旨报告) Opening Ceremony (Speeches by Leaders, Keynote Reports)
	下午 Afternoon	主题报告 Special Reports
	晚上 Evening	欢迎晚宴 Welcome Banquet
4月23日 星期五 April 23 (Friday)	上午 Morning	第十届内燃机可靠性技术国际研讨会 The 10 <sup>th</sup> International Conference of ICE Reliability Technology
	下午 Afternoon	分会场交流 Sub-Conference Exchange
4月24日 星期六 April 24 (Saturday)	上午 Morning	分会场交流, 闭幕式 (峰会、颁奖) Sub-Conference Exchange Closing Ceremony (Summit, Award)
	下午 Afternoon	技术参观 Technical Visit

会 址: 山东大厦 • 山东省济南市历下区马鞍山路2-1号

Venue: Shandong Hotel, No. 2-1 Ma'anshan Road, Jinan City 250002,  
Shandong Province, China





第二届世界内燃机大会拟设内燃机可靠性技术、高效清洁燃烧、后处理技术、燃料与润滑油、控制与测试、大功率发动机、燃料电池发动机、甲醇燃料等专题进行交流研讨。

The 2<sup>nd</sup> World Congress on Internal Combustion Engines plans to include discussion topics such as internal combustion engine reliability technology, efficient clean combustion, post-processing technology, fuel and lubricating oil, control and testing, large engine, fuel cell engine and methanol fuel.



第二届世界内燃机大会展览将于 2021 年 4 月在山东济南市舜耕国际会展中心举行。本届大会及展览以“绿色 高效 智能 可靠”为主题，集中展示行业最新技术成果、获奖产品、优质新产品整机和零部件以及研发制造装备。展览旨在为行业搭建综合性高端技术产品交流平台，促进全产业链协同创新，推动产学研融合、方向明确、目标具体的新型创新链的形成，为行业技术发展贡献超值服务。

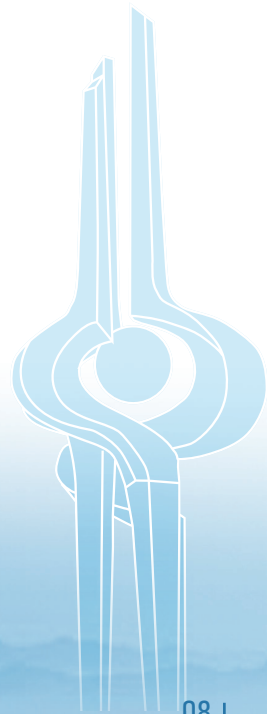
展览面向内燃机新技术、整机新产品、多元化新型动力系统、优质零部件、高端润滑油剂、行业最新技术研究成果等；除提供四天的现场展示外，还将在中国内燃机学会官网（擎网）的技术展厅为各参展企业免费提供为期半年的技术产品展示增值服务。

The exhibition of the 2<sup>nd</sup> World Congress on Internal Combustion Engines(WICE) will be held in Shungeng International Exhibition Center in Jinan City, Shandong Province in April 2021. The theme of this congress and exhibition is "Green, Efficient, Intelligent and Reliable", will focus on displaying the latest technological achievements, award-winning products, high-quality new products, including engines and components, and manufacturing equipment. The exhibition aims to build a high-end technology product exchange platform for the industry, promote collaborative innovation of the whole industry chain, promote the integration of production, education and research, and form a new innovation chain with a clear direction and specific objectives, and contribute to the industry's technology development with value-added services. New technologies and new products of internal combustion engines, diversified new power systems, high-quality components, high-end lubricants, and the latest technology research results of the industry will be shown at the exhibition. In addition to four days of on-site display, all participating enterprises will enjoy value-added services for half a year in the online technology exhibition hall of CSICE.



展馆：舜耕国际会展中心 地址：山东省济南市市中区舜耕路28号

Venue: Shungeng International Convention & Exhibition Center  
Address: No. 28 Shungeng Road, Shizhong District, Jinan City 250014, Shandong Province, China





首届大会于2018年11月在江苏省无锡市召开，大会主题为“绿色 高效 创新 发展”。主要活动包括主旨报告、主题报告、专题分会场交流、科学家—企业家峰会、内燃机产品展览展示、新闻发布会、技术参观等。

参加会议的政府及行业领导、国内外专家学者、知名企业家等嘉宾共380余名。其中：中外院士35名，行业专家和知名企业家156名，国外嘉宾150名。

何光远、项昌乐、马伟明、陈星莺、金东寒、李小敏、李骏、李书福等知名领导、学者、企业家参会。

大会同期设高技术专业展览会，参展单位106家，参展人数7000余人次。30余家中央、省、市主流媒体，140多篇报道，传播总量5000万+。新华社“现场云”、央广国际在线、网易等5家媒体直播，传播量400万+。

The first congress was held in Wuxi City, Jiangsu Province in November 2018, with the theme of "Green, Efficient, Innovative and Evolutionary". The main activities include keynote speeches, theme speeches, special parallel sessions, scientist-entrepreneur summit, ICE product exhibition, press conference, technical visit, etc.

More than 380 guests attended the congress, including 35 Chinese and foreign academicians, 156 industry experts and well-known entrepreneurs, and 150 foreign guests.

He Guangyuan, Xiang Changle, Ma Weiming, Chen Xingying, Jin Donghan, Li Xiaomin, Li Jun, Li Shufu and other prominent leaders, scholars and entrepreneurs attended the congress.

The congress was accompanied by a high-tech professional exhibition with 106 exhibitors and over 7,000 participants. The event was reported by over 30 mainstream media at central, provincial and municipal levels in over 140 reports, with over 50 million views. The event was broadcast live by five media outlets, including Xinhua News Agency "Live Cloud", CRI Online and NetEase, with over 4 million views.



## 联系我们:

### 第二届世界内燃机大会筹备办公室

电 话: 021-31310972 邮 箱: caiyuchen@csice.org.cn

电 话: 0536-2297920 邮 箱: qinss@weichai.com

### 招展招商

电 话: 0531-88392062 邮 箱: expo@csice.org.cn

电 话: 0536-8197820 邮 箱: wuyue@weichai.com

### 学术交流

电 话: 0531-88392061 邮 箱: liufang@csice.org.cn

电 话: 0536-2297461 邮 箱: liuxin@weichai.com

## Contact us:

### Preparatory Office of the Congress

Tel: 021-31310972

E-mail: caiyuchen@csice.org.cn

Tel: 0536-2297920

E-mail: qinss@weichai.com

### Investment Promotion

Tel: 0531-88392062

E-mail: expo@csice.org.cn

Tel: 0536-8197820

E-mail: wuyue@weichai.com

### Academic Exchange

Tel: 0531-88392061

E-mail: liufang@csice.org.cn

Tel: 0536-2297461

E-mail: liuxin@weichai.com



中国内燃机学会公众号 (CSICE)